

Quen annual e rapport dil post da revisiun

Jahresrechnung und Bericht der Revisionsstelle

- Societad da meglieraziun Pigniu | Meliorationsgenossenschaft Pigniu
- Rapport da revisiun | Revisionsbericht

Ilanz/Glion, ils 11 d'uost 2020

Ilanz/Glion, den 11. August 2020

Meglieraziun funsila Pigniu, quen 2019/20

QUEN D'INVESTIZIUN		entochen ils		entochen ils
		31.12.2018	2019/2020	30.06.2020
Expensas				
501.10	Etappa 1, lavurs tecnicas	163'392.60		163'392.60
501.11	Lavurs da manteniment	7'061.10		7'061.10
502.10	Etappa 2	402'019.05		402'019.05
502.12	Etappa 3	918'956.05		918'956.05
502.13	Etappa 4	705'673.30		705'673.30
502.14	Etappa 5	113'662.60	45'285.20	158'947.80
502.15	Etappa 6	488'073.35	35'107.45	523'180.80
502.16	Etappa 7	166'542.50	185'994.50	352'537.00
503	Cassa da cumpensaziun	1'904.10		1'904.10
504.00	Tscheins, cumissiuns e spensas da banca	2'221.47	82.65	2'304.12
505	Assicuranza da baghetgs	48.50		48.50
506.10	Post d'administraziun	14'000.00	2'000.00	16'000.00
506.11	Ulteriuras expensas	0.00	15'280.00	15'280.00
507.00	Sesidas e spensas cumissiun	40'024.20	4'486.00	44'510.20
507.01	Spensas cumissiun da schazetg	13'808.60	1'738.40	15'547.00
508	Ulivaziun da terren	5'000.00		5'000.00
	Total expensas	3'042'387.42	289'974.20	3'332'361.62
Entradas				
601.10	Subvenziuns federalas	1'340'560.00	130'557.00	1'471'117.00
602.10	Subvenziuns cantunalas	1'137'601.00	109'651.00	1'247'252.00
605	Vendita da terren	10'050.00		10'050.00
606.00	Contribuziuns possessurs da terren	67'819.90	10'031.75	77'851.65
606.01	Contribuziuns communalas	340'000.00		340'000.00
606.02	Contribuziuns padrinadi	219'940.00		219'940.00
606.03	Contribuziuns tiarzas persunas	0.00	7'379.65	7'379.65
606.04	Ulivaziun da terren	0.00	6'566.85	6'566.85
606.05	Ulivaziun da finanzas	0.00	131'000.00	131'000.00
607	Tscheins activs	133.45		133.45
609	Ulteriuras entradas	2.10		2.10
690	Investiziuns nettas	-73'719.03	-105'212.05	-178'931.08
	Total entradas	3'042'387.42	289'974.20	3'332'361.62
BILANZA		31.12.2018	midadas	30.06.2020
Activas				
1020.10	Banca Raiffeisen 179098.08	73'719.03	-10'787.95	62'931.08
1150.10	Taglia anticipada	0.00		0.00
1150.90	Ulteriurs debiturs	0.00	131'000.00	131'000.00
	Total activas	73'719.03	120'212.05	193'931.08
Passivas				
2000.90	Ulteriurs crediturs	0.00	15'000.00	15'000.00
2250.10	Corporaziun agricola credit, agrar	0.00	0.00	0.00
2900	Agen capital / investiziuns nettas	73'719.03	105'212.05	178'931.08
	Total passivas	73'719.03	120'212.05	193'931.08



Amt für Gemeinden Graubünden
Uffizi da vischnancas dal Grischun
Ufficio per i comuni dei Grigioni

Grabenstrasse 1, 7001 Chur
info@afg.gr.ch
www.afg.gr.ch

Tel. 081 257 23 91

Amt für Gemeinden Graubünden, Grabenstrasse 1, 7001 Chur

Gemeindevorstand Ilanz/Glion
Postfach 261
7130 Ilanz/Glion

Chur, 13. Juli 2020

GESAMTMELIORATION PIGNIU REVISIONSBERICHT ZUR JAHRESRECHNUNG 2019/2020

Sehr geehrte Damen und Herren

Wir unterbreiten unseren Revisionsbericht zuhanden der Meliorationskommission, des Gemeindevorstandes, der Geschäftsprüfungskommission sowie des zuständigen Rechnungsführers.

1. Einleitung / Auftrag

Für die Gesamtmelioration Pigniu wird - wie dies bereits in der ehemaligen Gemeinde Pigniu der Fall war - eine eigene Finanzbuchhaltung geführt. Im Einvernehmen mit der Gemeinde Ilanz/Glion haben wir uns bereit erklärt, im Rahmen unserer Unterstützung bei der Fusionsumsetzung diese separat geführte Rechnung zu prüfen und Bericht zu erstatten. Die Prüfung haben wir am 9. Juli 2020 auf der Gemeindeverwaltung Ilanz/Glion beim Rechnungsführer Ursin Arpagaus durchgeführt.

2. Jahresrechnung 2019/2020 / Bemerkungen

In der Beilage erhalten Sie die Jahresrechnung bestehend aus der Bilanz und der Investitionsrechnung (inkl. kumulierte Zahlen). Die Darstellung der Jahresrechnung entspricht der Vorlage für Rechnungsabschlüsse von Gesamtmeliorationen. Da die Arbeiten im Zusammenhang mit diesem Werk beendet werden konnten, entschied die Meliorationskommission, die letzte Jahresrechnung per 30.6.2020 abzuschliessen, sodass der vorliegende Abschluss den Rechnungsvorkehr vom 1.1.2019 bis 30.6.2020 beinhaltet. Die Investitionen für diese letzte Periode betrafen insbesondere die Abschlussarbeiten der 5., 6. und 7. Etappe. Sämtliche Etappen konnten definitiv mit den Subventionsbehörden abgerechnet werden. Im Rechnungsjahr 2019/2020 gingen noch Schlusszahlungen des Bundes und des Kantons im Gesamtbetrag von CHF 240'208 ein. Für die Finanzierung der Broschüre sowie eines allfälligen Abschlussfestes wurden transitorisch insgesamt CHF 15'000 berücksichtigt. Das zinslose Darlehen gegenüber der landwirtschaftlichen Kreditgenossenschaft (LKG) konnte vollständig zurückbezahlt werden.

Insgesamt zahlten die Grundeigentümer an die Restkosten Beiträge von CHF 77'852.25. Der verbuchte Betrag entspricht der entsprechenden Schlussabrechnung des Ingenieurbüros.

Ebenfalls als eine Einnahme weist die Meliorationsrechnung den Gemeindebeitrag von CHF 340'0000 aus, welcher der Saldierung des ehemaligen Bodenerlöskontos entspricht. Die Auflösung dieses Konto zugunsten der Gesamtmelioration erfolgte gestützt auf einen Gemeindeversammlungsbeschluss im Jahre 2013. Dies ist auch der Hauptgrund, weshalb die Meliorationsrechnung nach der Berücksichtigung der Patenschaftsbeiträge von CHF 219'940 und des Finanzausgleichsbeitrags von CHF 131'000 einen Einnahmenüberschuss von CHF 178'932.08 ausweist. Dieser wird der Gemeinde für die Finanzierung der zukünftigen Unterhaltskosten der Meliorationswerke überwiesen.

3. Prüfungsergebnis

Gestützt auf die durchgeführten Kontrollen und die uns vom zuständigen Rechnungsführer erteilten Auskünfte bestätigen wir, dass

- die Jahresrechnung pro 2019/2020 der Gesamtmelioration Pigniu mit der Buchhaltung übereinstimmt,
- die Buchhaltung ordnungsgemäss geführt wird und die Ausgaben und Einnahmen belegt sind,
- die Vermögensbestände und Schulden per 30. Juni 2020 richtig und vollständig ausgewiesen werden.

Wir empfehlen der Geschäftsprüfungskommission – sofern von dieser Seite keine Einwände anzubringen sind – in ihrem Revisionsbericht dem Gemeindeparlament den Antrag zu stellen, die Jahresrechnung 2019/2020 der Gesamtmelioration Pigniu zu genehmigen und die verantwortlichen Funktionäre mit Dank für die geleistete Arbeit zu entlasten.

Freundliche Grüsse

**Amt für Gemeinden
Graubünden**


Daniel Wüst
Leiter Rechnungswesen


Giachen Caduff
Revisor/Gemeindeberater

Beilage

Jahresrechnung 2019/2020
der Gesamtmelioration Pigniu

Kopie an

Geschäftsprüfungskommission
der Gemeinde Ilanz/Glion
Postfach 261
7130 Ilanz

Meliorationskommission Pigniu
Rest Martin Caduff, Präsident
Curoms 279
7143 Morissen